Il-Ġurnal Uffiċjali
tal-Unjoni Ewropea

MT
Is-serje L

2025/27

15.1.2025

# REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2025/27

**tat-30 ta' Ottubru 2024**

**li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2024/1143 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill b'regoli dwar ir-reġistrazzjoni u l-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi, speċjalitajiet tradizzjonali garantiti u termini tal-kwalità mhux obbligatorji u li jħassar ir-Regolament Delegat (UE) Nru 664/2014**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2024/1143 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' April 2024 dwar indikazzjonijiet ġeografiċi għall-inbid, ix-xorb spirituż u l-prodotti agrikoli, kif ukoll l-ispeċjalitajiet tradizzjonali garantiti u t-termini tal-kwalità mhux obbligatorji għall-prodotti agrikoli, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013, (UE) 2019/787 u (UE) 2019/1753 u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 ([1]), u b'mod partikolari l-Artikoli 17(10), 24(10), 47(5), 54(2), 61(10), 66(3), 68(5) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament (UE) 2024/1143 jistabbilixxi qafas komuni uniku tal-Unjoni għar-reġistrazzjoni u l-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi fi tliet setturi agrikoli: l-inbid, ix-xorb spirituż u l-prodotti agrikoli. Għal dan l-għan, ir-Regolament (UE) 2024/1143 emenda jew ħassar, sa fejn meħtieġ, dawk l-atti tal-Unjoni li pprevedew oqfsa separati f'dawk is-setturi. B'mod partikolari, ir-Regolament (UE) 2024/1143 emenda r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([2]) dwar l-indikazzjonijiet ġeografiċi fis-settur tal-inbid, u r-Regolament (UE) 2019/787 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]) dwar l-indikazzjonijiet ġeografiċi fis-settur tax-xorb spirituż, u ħassar ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([4]) dwar l-indikazzjonijiet ġeografiċi fis-settur tal-prodotti agrikoli u tal-oġġetti tal-ikel.

(2) Ir-Regolament (UE) 2024/1143 jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni li tadotta atti delegati u ta' implimentazzjoni għat-tliet setturi agrikoli kollha: l-inbid, ix-xorb spirituż u l-prodotti agrikoli.

(3) Sabiex jiġi żgurat il-funzjonament bla xkiel tas-suq tal-inbid, ix-xorb spirituż u l-prodotti agrikoli fil-qafas legali l-ġdid u b'mod partikolari biex jiġi ssimplifikat u razzjonalizzat il-funzjonament tas-sistema tal-indikazzjonijiet ġeografiċi għall-inbid, ix-xorb spirituż u l-prodotti agrikoli, kif ukoll is-sistema tal-ispeċjalitajiet tradizzjonali garantiti, jenħtieġ li jiġu adottati ċerti regoli permezz ta' atti delegati.

(4) Sabiex jiżdiedu t-trasparenza u ċ-ċertezza legali fil-proċeduri ta' oppożizzjoni, jenħtieġ li l-Kummissjoni tinforma fil-ħin lill-applikanti dwar kwalunkwe oppożizzjoni li tirċievi kontra l-applikazzjonijiet tagħhom.

([1]) ĠU L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj.

([2]) Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

([3]) Ir-Regolament (UE) 2019/787 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni, il-preżentazzjoni u t-tikkettar ta' xorb spirituż, l-użu tal-ismijiet ta' xorb spirituż fil-preżentazzjoni u t-tikkettar ta' oġġetti tal-ikel oħra, il-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi ta' xorb spirituż, l-użu ta' alkoħol etiliku u distillati ta' oriġini agrikola f'xorb alkoħoliku, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 110/2008 (ĠU L 130, 17.5.2019, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/787/oj).

([4]) Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel (ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1151/oj).

(5) Sabiex ikun hemm passi ċari fil-proċedura ta' oppożizzjoni, huwa meħtieġ li tiġi identifikata b'mod preċiż id-data tal-bidu għall-konsultazzjonijiet xierqa bejn l-opponent u l-applikant bil-ħsieb li jintlaħaq ftehim u li jiġu speċifikati l-obbligi tal-Istat Membru applikant f'każ li jqis li l-bidliet fl-applikazzjoni, wara ftehim milħuq fil-kuntest ta' proċedura ta' oppożizzjoni, huma sostanzjali.

(6) Għal raġunijiet ta' trasparenza u sabiex jittejbu l-kwalità u l-uniformità tal-informazzjoni dwar l-indikazzjonijiet ġeografiċi, jenħtieġ li l-applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda tal-Unjoni tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott, li għaliha qatt ma ġie ppubblikat Dokument Uniku jew ekwivalenti f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, tinkludi Dokument Uniku li jikkonforma mar-rekwiżiti rispettivi għad-dokumenti uniċi fis-setturi tal-inbid, tax-xorb spirituż u tal-prodotti agrikoli.

(7) Jenħtieġ li tiġi stabbilita proċedura għall-approvazzjoni ta' emendi standard u emendi temporanji biex l-Istati Membri jkunu jistgħu jwettqu valutazzjoni xierqa tal-applikazzjonijiet u biex jiġi ggarantit approċċ konsistenti madwar l-Istati Membri, inkluż għall-indikazzjonijiet ġeografiċi transfruntiera. Jenħtieġ li l-preċiżjoni u l-kompletezza tal-valutazzjoni mill-Istati Membri jkunu ekwivalenti għall-preċiżjoni u l-kompletezza meħtieġa għall-proċess ta' valutazzjoni fil-proċedura li tirregola l-applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni ta' indikazzjoni ġeografika.

(8) Jenħtieġ li l-emendi standard u temporanji relatati mal-indikazzjonijiet ġeografiċi ta' pajjiżi terzi jsegwu l-approċċ previst għall-Istati Membri, u jenħtieġ li d-deċiżjoni ta' approvazzjoni tittieħed f'konformità mas-sistema fis-seħħ fil-pajjiż terz inkwistjoni.

(9) Bl-għan li tiġi żgurata ċ-ċertezza legali, jenħtieġ li kwalunkwe deċiżjoni ġudizzjarja jew amministrattiva nazzjonali applikabbli immedjatament li tannulla deċiżjoni ta' approvazzjoni ta' emenda standard tiġi kkomunikata lill-Kummissjoni bl-għan li tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u b'hekk tinforma lill-utenti u lill-awtoritajiet ta' kontroll kollha fl-Unjoni.

(10) Għal raġunijiet ta' ċertezza legali u ġestjoni effiċjenti tas-sistema, jenħtieġ li jiġu pprovduti regoli dettaljati dwar ir-rekwiżiti u l-iskadenzi għall-komunikazzjonijiet ta' emendi standard jew temporanji approvati.

(11) Jeħtieġ li jiġu stabbiliti regoli li jistabbilixxu koordinazzjoni bejn il-proċeduri għall-emendi għal Speċifikazzjoni tal-Prodott f'każijiet fejn l-applikazzjonijiet li jikkonċernaw emenda tal-Unjoni u emenda standard ikunu pendenti fl-istess ħin quddiem il-Kummissjoni u l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru, rispettivament. Peress li ż-żewġ applikazzjonijiet jemendaw l-istess Speċifikazzjoni tal-Prodott, filwaqt li jsegwu żewġ proċeduri paralleli differenti bi skeda ta' żmien differenti, jenħtieġ li jiġu stabbiliti regoli li jevitaw l-inkonsistenzi.

(12) Għalkemm l-emendi standard għal Speċifikazzjoni tal-Prodott jiġu approvati mill-Istati Membri wara proċedura speċifika li tkun differenti mill-proċedura għall-approvazzjoni tal-emendi tal-Unjoni, li għalihom hija responsabbli l-Kummissjoni, jenħtieġ li dawn jiġu ttrattati flimkien mal-emendi tal-Unjoni meta jitqiesu bħala marbuta b'mod inseparabbli magħhom, jiġifieri meta emenda standard waħda tirriżulta f'emenda tal-Unjoni jew tiġi skattata minnha. Jenħtieġ li din l-eċċezzjoni tippermetti li s-suġġetti relatati jiġu ttrattati fl-istess waqt taħt proċedura amministrattiva waħda, u b'hekk toffri effiċjenza u koerenza tal-proċedura.

(13) Sabiex jiġi żgurat approċċ konsistenti għar-restrizzjonijiet dwar l-oriġini tal-materja prima għall-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti, jenħtieġ li tkun meħtieġa wkoll ġustifikazzjoni fir-rigward tar-rabta, fejn ir-rekwiżiti li l-passi speċifiċi tal-produzzjoni jridu jseħħu fiż-żona ġeografika ddefinita jirriżultaw f'restrizzjonijiet.

(14) Sabiex ikun żgurat li l-Ispeċifikazzjonijiet tal-Prodott għall-ispeċjalitajiet tradizzjonali garantiti jipprovdu biss informazzjoni rilevanti u konċiża, u sabiex jiġu evitati applikazzjonijiet voluminużi żżejjed għar-reġistrazzjoni jew għall-approvazzjoni ta' emenda għal Speċifikazzjoni tal-Prodott ta' speċjalità tradizzjonali garantita, jenħtieġ li jiġi stabbilit limitu għat-tul tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott.

(15) Għal raġunijiet ta' ċertezza u ċarezza legali, jenħtieġ li l-approvazzjoni mill-Kummissjoni ta' applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda għal Speċifikazzjoni tal-Prodott ta' speċjalità tradizzjonali garantita tkopri biss emendi li huma deskritti kif xieraq.

(16) Fid-dawl tal-prattiki kummerċjali, b'mod simili għad-dispożizzjonijiet adottati għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi fir-Regolament (UE) 2024/1143, hija meħtieġa ċarezza dwar l-użu ta' Speċjalità Tradizzjonali Garantita fl-isem tal-bejgħ ta' prodott ipproċessat li l-prodott denominat mill-ispeċjalità tradizzjonali garantita huwa ingredjent tiegħu. Jenħtieġ li jiġi żgurat li tali użu jsir f'konformità ma' prattiki kummerċjali ġusti.

(17) Jenħtieġ li r-regoli adottati abbażi ta' dawk is-setgħat jipprovdu qafas legali uniku u konsistenti li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2024/1143 fir-rigward tal-protezzjoni u l-proċeduri għar-reġistrazzjoni ta' isem u għall-emendar ta' Speċifikazzjoni tal-Prodott relatata mal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi u l-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti. Għalkemm huma bbażati fuq setgħat differenti previsti fir-Regolament (UE) 2024/1143, dawn ir-regoli jikkostitwixxu sistema regolatorja unika.

(18) Fir-rigward tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi, is-setgħat jikkonċernaw il-proċeduri u l-iskadenza għall-proċedura ta' oppożizzjoni, l-emendi tal-Unjoni li għalihom ma ġie ppubblikat l-ebda Dokument Uniku, ir-relazzjoni bejn l-emenda tal-Unjoni u l-emenda standard, il-proċedura u l-kontenut għall-emendi standard u, għall-prodotti agrikoli biss, kundizzjonijiet supplimentari fir-rigward tal-akkwist tal-materja prima. Fir-rigward tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti, is-setgħat jikkonċernaw ir-regoli li jillimitaw l-informazzjoni fl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott, il-proċeduri u l-iskadenza għall-proċedura ta' oppożizzjoni, il-proċedura għall-emenda tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott u r-regoli dwar l-użu ta' speċjalitajiet tradizzjonali garantiti li jindikaw prodott użat bħala ingredjent fl-isem ta' prodott ipproċessat.

(19) L-elementi essenzjali tal-proċeduri u tal-protezzjoni li jikkonċernaw l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi u l-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti huma kollha previsti fir-Regolament (UE) 2024/1143. B'mod partikolari, għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi, wieħed mill-objettivi ewlenin ta' dak ir-Regolament huwa li jipprevedi sistema unitarja u eżawrjenti ta' protezzjoni, ibbażata fuq l-istess regoli proċedurali u ġestita mill-istess Kumitat. Il-konsistenza ta' sistema bħal din tkun żgurata aħjar jekk ir-regoli jkunu previsti fl-istess att. Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, għall-konsistenza tas-sistema ġenerali, jenħtieġ li r-regoli supplimentari kollha ta' applikazzjoni ġenerali li jikkonċernaw elementi mhux essenzjali tal-att leġiżlattiv meħtieġa biex is-sistema għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi u l-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti tkun qed tiffunzjona tajjeb jinġabru fl-istess att.

(20) Ir-regoli adottati abbażi ta' dawn is-setgħat għandhom l-istess objettiv, li huwa li jiffaċilitaw l-applikazzjoni tas-sistema unitarja ta' reġistrazzjoni, l-emenda u l-protezzjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi u tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti fil-livelli u l-passi differenti kollha. Dawn ir-regoli huma kollha parti mill-istess fluss tax-xogħol imfassal biex jipproteġi u jimmaniġġja l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi u l-Garanzija tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali fl-Unjoni.

(21) Jenħtieġ li r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 664/2014 ([5]), li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1151/2012, jitħassar biex jitħassru d-dispożizzjonijiet kollha li jkunu f'kunflitt mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, li japplikaw ukoll għas-settur tal-prodotti agrikoli,

([5]) Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 664/2014 tat-18 ta' Diċembru 2013 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-istabbiliment ta' simboli tal-Unjoni għal denominazzjonijiet protetti tal-oriġini, indikazzjonijiet ġeografiċi protetti u speċjalitajiet tradizzjonali ggarantiti u fir-rigward ta' ċerti regoli dwar il-ksib, ċerti regoli proċedurali u ċerti regoli tranżitorji oħrajn (ĠU L 179, 19.6.2014, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2014/664/oj).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

## DISPOŻIZZJONI INTRODUTTORJA

*Artikolu 1*

### Suġġett

Dan ir-Regolament jissupplimenta r-Regolament (UE) 2024/1143 fir-rigward tal-kwistjonijiet li ġejjin:

(a) fir-rigward tal-indikazzjonijiet ġeografiċi:

(i) ir-regoli ta' proċedura għall-oppożizzjoni;

(ii) il-proċeduri għal emendi tal-Unjoni;

(iii) l-approvazzjoni u l-komunikazzjoni ta' emendi standard, inkluż emendi temporanji;

(iv) ir-relazzjoni bejn l-emendi tal-Unjoni u l-emendi standard;

(v) ir-rekwiżiti għall-akkwist ta' materja prima għal indikazzjonijiet ġeografiċi ta' prodotti agrikoli;

(b) fir-rigward tal-ispeċjalitajiet tradizzjonali garantiti:

(i) il-proċeduri għall-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni;

(ii) ir-regoli ta' proċedura għall-oppożizzjoni;

(iii) il-proċeduri għall-approvazzjoni ta' emendi tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott;

(iv) ir-regoli dwar l-użu ta' speċjalitajiet tradizzjonali garantiti li jiddenominaw prodott użat bħala ingredjent fl-isem ta' prodott ipproċessat.

KAPITOLU II

## INDIKAZZJONIJIET ĠEOGRAFIĊI

*Artikolu 2*

### Regoli ta' proċedura għall-oppożizzjoni

1. Meta l-Kummissjoni tirċievi oppożizzjoni skont l-Artikolu 17(1) tar-Regolament (UE) 2024/1143, hija għandha tinforma lill-applikant dwar l-oppożizzjoni mingħajr dewmien.

2. Il-perjodu ta' 3 xhur li matulu l-opponent u l-applikant jistgħu jipparteċipaw f'konsultazzjonijiet xierqa, imsemmi fl-Artikolu 17(4) tar-Regolament (UE) 2024/1143, għandu jibda fid-data li fiha tiġi kkonsenjata l-istedina lilhom b'mezzi elettroniċi.

3. Għall-finijiet tal-Artikolu 17(4) tar-Regolament (UE) 2024/1143, l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-awtorità jew tal-persuna li ppreżentat l-oppożizzjoni għandhom jiġu kkomunikati lill-awtorità, lill-korp jew lill-persuna li ssottomettiet l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni jew għall-approvazzjoni ta' emenda tal-Unjoni jew it-talba għat-tħassir.

4. F'każ li l-Istati Membri jqisu li l-bidliet konsegwenti fl-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni msemmija fl-Artikolu 17(6) tar-Regolament (UE) 2024/1143 huma sostanzjali, u b'hekk jaffettwaw l-interessi li ma kinux tqiesu fil-proċedura nazzjonali ta' oppożizzjoni mwettqa f'konformità mal-Artikolu 10(4) ta' dak ir-Regolament, dawk il-bidliet għandhom ikunu soġġetti għal proċedura ta' oppożizzjoni addizzjonali. L-Istati Membri applikanti għandhom jitħallew iwettqu l-proċedura addizzjonali ta' oppożizzjoni wara li jinnotifikaw ir-riżultat tal-konsultazzjoni lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 17(6) tar-Regolament (UE) 2024/1143. F'dik il-proċedura ta' oppożizzjoni addizzjonali, l-Istat Membru għandu jiżgura li kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess leġittimu u li tkun stabbilita jew residenti fit-territorju tal-Istat Membru inkwistjoni titħalla tippreżenta oppożizzjoni qabel ma l-verżjoni emendata tad-Dokument Uniku u tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott tiġi kkomunikata lill-Kummissjoni, bil-ħsieb li jiġi ripetut l-eżami kif imsemmi fl-Artikolu 17(7) tar-Regolament (UE) 2024/1143.

*Artikolu 3*

**Emenda tal-Unjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi li għalihom qatt ma ġie ppubblikat dokument uniku**

Applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda tal-Unjoni tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott ta' indikazzjoni ġeografika, li għaliha qatt ma ġie ppubblikat Dokument Uniku jew ekwivalenti f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għandha tinkludi dokument uniku. Id-Dokument Uniku għandu jikkonforma mal-Artikolu 50(1) tar-Regolament (UE) 2024/1143, l-Artikolu 95 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jew l-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) 2019/787, skont jekk l-indikazzjoni ġeografika tiddenominax prodott agrikolu, inbid jew xarba spirituża, rispettivament.

*Artikolu 4*

**Approvazzjoni minn Stat Membru ta' emendi standard tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott ta' indikazzjoni ġeografika**

1. Għall-finijiet tal-Artikolu 24 tar-Regolament (UE) 2024/1143, l-applikazzjonijiet għall-approvazzjoni ta' emenda standard għal Speċifikazzjoni tal-Prodott għandhom jitressqu lill-awtoritajiet tal-Istat Membru li fit-territorju tiegħu tinsab iż-żona ġeografika ddefinita tal-prodott ikkonċernat.

2. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li l-applikazzjonijiet għal emendi standard jiġu ppubblikati għall-oppożizzjoni fil-livell nazzjonali. Jekk ma tkunx prevista oppożizzjoni nazzjonali, u jekk l-applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda standard għal Speċifikazzjoni tal-Prodott ma tkunx ġejja mill-grupp ta' produtturi applikant li jkun ressaq l-applikazzjoni għall-protezzjoni tal-isem jew ismijiet li għalihom tirreferi l-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott, l-Istat Membru għandu jagħti lil dak il-grupp ta' produtturi applikant l-opportunità li jikkummenta dwar l-applikazzjoni, jekk dak il-grupp ta' produtturi applikant ikun għadu jeżisti.

3. L-applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda standard għandha tipprovdi deskrizzjoni tal-emendi standard u sommarju tar-raġunijiet li għalihom huma meħtieġa l-emendi, u għandha turi li l-emendi proposti jikkwalifikaw bħala standard f'konformità mal-Artikolu 24(4) tar-Regolament (UE) 2024/1143.

4. Fejn l-Istat Membru jqis li r-rekwiżiti tar-Regolament (UE) 2024/1143 u tad-dispożizzjonijiet adottati skont dak ir-Regolament huma ssodisfati, huwa jista' japprova l-emenda standard. Id-deċiżjoni tal-approvazzjoni għandha tinkludi r-referenza elettronika tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott ikkonsolidata ppubblikata u, fejn rilevanti, id-Dokument Uniku kkonsolidat emendat. Meta l-emenda standard tikkonċerna indikazzjoni ġeografika li għaliha qatt ma jkun ġie ppubblikat Dokument Uniku f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, dejjem għandu jiġi inkluż Dokument Uniku.

5. Id-deċiżjoni ta' approvazzjoni inkluż id-Dokument Uniku relatat, fejn rilevanti, għandha ssir pubblika mill-Istati Membri. L-emenda standard approvata għandha tkun applikabbli fl-Istat Membru kkonċernat wara r-regoli nazzjonali applikabbli għad-dħul fis-seħħ.

6. Fil-każ ta' emenda standard tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott li tikkonċerna indikazzjoni ġeografika li għaliha qatt ma jkun ġie ppubblikat Dokument Uniku f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, id-Dokument Uniku għandu jiġi ppubblikat għall-informazzjoni fil-livell tal-Unjoni.

*Artikolu 5*

**Komunikazzjoni tal-emendi standard**

1. L-Istat Membru għandu jikkomunika l-emendi standard approvati lill-Kummissjoni mhux aktar tard minn xahar wara d-data li fiha tkun saret pubblika d-deċiżjoni ta' approvazzjoni nazzjonali.

2. Deċiżjoni li tapprova emendi standard li jikkonċernaw prodotti li joriġinaw f'pajjiżi terzi għandha tiġi kkomunikata lill-Kummissjoni minn grupp ta' produtturi, jew direttament jew permezz tal-awtoritajiet tal-pajjiż terz ikkonċernat, mhux aktar tard minn xahar wara d-data li fiha tkun ġiet approvata d-deċiżjoni rilevanti.

3. Il-komunikazzjoni ta' emenda standard approvata lill-Kummissjoni għandha titqies li tkun saret kif xieraq jekk ikun fiha l-elementi kollha elenkati fl-Artikolu 12 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2025/26 ([6]).

4. Fil-każ li approvazzjoni ta' emenda standard tirriżulta f'emenda tad-Dokument Uniku, il-Kummissjoni għandha tippubblika l-komunikazzjoni tal-emenda standard u tad-Dokument Uniku emendat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, is-serje C, fi żmien 3 xhur mid-data li fiha tkun irċeviet il-komunikazzjoni ta' dik l-emenda standard.

5. F'każ li approvazzjoni ta' emenda standard, debitament ikkomunikata, ma tirriżultax f'emenda tad-Dokument Uniku, il-Kummissjoni għandha tippubblika fir-reġistru tal-Unjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi msemmi fl-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2024/1143, il-komunikazzjoni tal-emenda standard fi żmien 3 xhur mid-data li fiha tkun irċeviet il-komunikazzjoni ta' dik l-emenda standard.

6. Il-Kummissjoni ma għandhiex tippubblika komunikazzjoni ta' approvazzjoni ta' emenda standard li ma tkunx saret kif xieraq skont il-paragrafu 3. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-awtorità jew lill-grupp ta' produtturi li l-komunikazzjoni tal-emenda standard ma saritx kif xieraq fi żmien 3 xhur. F'każ ta' nuqqas ta' tweġiba wara xahrejn minn meta tasal l-ittra tal-Kummissjoni, il-komunikazzjoni magħmula b'mod mhux xieraq għandha titqies li ma ġietx sottomessa.

7. L-Istat Membru għandu jikkomunika, mingħajr dewmien, lill-Kummissjoni:

(a) kwalunkwe deċiżjoni ġudizzjarja jew amministrattiva applikabbli immedjatament li tannulla deċiżjoni li tapprova emenda standard;

(b) id-dokument uniku kkonsolidat u r-referenza elettronika tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott, jew fil-każ ta' emenda li ma timmodifikax id-dokument uniku, ir-referenza elettronika tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott biss, aġġornata wara l-annullament ta' dik l-emenda standard.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-komunikazzjoni tad-deċiżjoni nazzjonali li tannulla emenda standard fis-serje C tal-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, jew tippubblikaha fir-reġistru tal-Unjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi msemmi fl-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2024/1143, f'konformità mal-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, *mutatis mutandis*, jew l-Artikolu 16(5) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2025/26, kif xieraq.

8. L-Istat Membru jew il-pajjiż terz jew il-grupp ta' produtturi msemmi fil-paragrafu 2 li jkun ikkomunika emenda standard lill-Kummissjoni għandu jibqa' responsabbli għall-kontenut tagħha.

9. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4(5), l-emendi standard għandhom ikunu applikabbli fit-territorju tal-Unjoni mid-data li fiha jkunu ġew ippubblikati skont il-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu jew ikunu saru pubbliċi skont il-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu.

([6]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2025/26 tat-30 ta' Ottubru 2024 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2024/1143 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-reġistrazzjonijiet, l-emendi, il-kanċellazzjonijiet, l-infurzar tal-protezzjoni, it-tikkettar u l-komunikazzjoni fir-rigward tal-indikazzjonijiet ġeografiċi u l-ispeċjalitajiet tradizzjonali garantiti, u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/34 fir-rigward tal-indikazzjonijiet ġeografiċi fis-settur tal-inbid, u li jħassar ir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 668/2014 u (UE) 2021/1236 (ĠU L, 2025/26, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/26/oj).

10. Fejn iż-żona ġeografika ddefinita tkopri aktar minn Stat Membru wieħed, kull Stat Membru kkonċernat għandu japplika l-proċedura għall-emenda standard separatament. L-emenda standard għandha tkun applikabbli fit-territorju tal-Istati Membri kkonċernati biss wara li ssir applikabbli l-aħħar deċiżjoni ta' approvazzjoni nazzjonali. L-aħħar Stat Membru li japprova l-emenda standard għandu jibgħat lill-Kummissjoni l-komunikazzjoni rilevanti mhux aktar tard minn xahar wara d-data li fiha tkun ġiet ippubblikata d-deċiżjoni ta' approvazzjoni tiegħu.

Jekk wieħed jew aktar mill-Istati Membri kkonċernati ma jadottawx id-deċiżjoni ta' approvazzjoni nazzjonali msemmija fl-ewwel subparagrafu, kwalunkwe wieħed mill-Istati Membri kkonċernati jista' jissottometti dik l-applikazzjoni skont il-proċedura ta' emenda tal-Unjoni. F'dan il-każ, l-Istat Membru li japplika għall-approvazzjoni ta' emenda tal-Unjoni għandu juri li l-proċedura ta' emenda standard kienet naqset milli tikkonkludi f'wieħed jew aktar mill-Istati Membri li minnu toriġina l-indikazzjoni ġeografika. Il-proċedura relatata ta' oppożizzjoni tal-Unjoni għandha tkun miftuħa għall-Istati Membri kollha bl-esklużjoni tal-Istat Membru li japplika għall-approvazzjoni tal-emenda tal-Unjoni.

11. Meta parti miż-żona ġeografika ddefinita kkonċernata tkun tinsab fit-territorju ta' pajjiż terz, il-paragrafu 10 għandu japplika *mutatis mutandis*.

12. Il-komunikazzjoni tal-approvazzjoni ta' emenda standard tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott ta' indikazzjoni ġeografika li għaliha qatt ma ġie ppubblikat dokument uniku f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* għandha dejjem tkun akkumpanjata minn Dokument Uniku li għandu jiġi ppubblikat għall-informazzjoni fil-livell tal-Unjoni.

*Artikolu 6*

**Relazzjoni bejn l-emendi tal-Unjoni u l-emendi standard**

1. Meta emenda standard li timplika emenda tad-Dokument Uniku tiġi approvata, filwaqt li applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda tal-Unjoni tkun pendenti mal-Kummissjoni, l-Istat Membru kkonċernat għandu jaġġorna d-Dokument Uniku inkluż fl-applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda tal-Unjoni kif xieraq. Jekk l-emenda tal-Unjoni pendenti tkun ġiet ippubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, għall-oppożizzjoni, il-verżjoni aġġornata tad-Dokument Uniku għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, is-serje L, bħala Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni li japprova l-emenda tal-Unjoni.

2. Fejn il-verżjoni emendata tad-Dokument Uniku, inkluż f'applikazzjoni għal emenda standard approvata fil-livell nazzjonali, ma tikkunsidrax l-aħħar emendi tal-Unjoni li jkunu ġew approvati, dik l-emenda standard ma għandhiex tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. L-Istat Membru li jkun approva dik l-emenda standard għandu jibgħat lill-Kummissjoni l-verżjoni kkonsolidata tad-Dokument Uniku kif emendat kemm mill-Unjoni kif ukoll mill-emendi standard għall-pubblikazzjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

3. Emenda standard inkluża f'applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda tal-Unjoni li hija marbuta b'mod inseparabbli ma' dik l-emenda tal-Unjoni għandha eċċezzjonalment titqies bħala parti minn dik l-emenda tal-Unjoni u għandha tiġi approvata mill-Kummissjoni flimkien mal-emenda tal-Unjoni. F'każijiet bħal dawn, ir-rabta inseparabbli bejn l-emenda tal-Unjoni u l-emenda standard għandha tiġi spjegata fl-applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-emenda tal-Unjoni.

*Artikolu 7*

**Emendi temporanji tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott ta' indikazzjoni ġeografika**

1. L-emendi temporanji għal speċifikazzjoni tal-prodott għandhom jiġu approvati u ppubblikati mill-Istat Membru li fit-territorju tiegħu tinsab iż-żona ġeografika ddefinita tal-indikazzjoni ġeografika kkonċernata. Emendi temporanji jistgħu jikkonċernaw parti miż-żona ġeografika.

2. L-emendi temporanji għandhom jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni flimkien mar-raġunijiet li jappoġġawhom u d-deċiżjoni ta' approvazzjoni nazzjonali mhux aktar tard minn xahar wara d-data li fiha dik id-deċiżjoni tkun saret pubblika. L-emenda temporanja għandha tkun applikabbli fl-Istat Membru kkonċernat skont ir-regoli nazzjonali applikabbli għad-dħul fis-seħħ.

3. Kull emenda temporanja għandha tapplika għal perjodu limitat ta' żmien stabbilit mill-awtorità li tapprova l-emenda. Din tista' tiġġedded biss jekk ikunu għadhom jeżistu ċ-ċirkostanzi eċċezzjonali msemmija fl-Artikolu 24(5) tar-Regolament (UE) 2024/1143 li tkun ġiet approvata għall-ewwel darba abbażi tagħhom. Tiġdid ta' emendi temporanji għandu jiġi kkomunikat lill-Kummissjoni skont il-proċedura msemmija f'dan l-Artikolu.

4. Fejn iż-żona ġeografika tkun tkopri aktar minn Stat Membru wieħed, kull wieħed mill-Istati Membri kkonċernati għandu japplika l-proċedura għall-emendi temporanji msemmija fil-paragrafu 1 separatament.

5. L-emendi temporanji li jikkonċernaw l-indikazzjonijiet ġeografiċi li joriġinaw minn pajjiżi terzi għandhom jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni, flimkien mar-raġunijiet li jappoġġawhom, minn grupp ta' produtturi, jew direttament jew permezz tal-awtoritajiet ta' dak il-pajjiż terz, mhux aktar tard minn xahar wara d-data li fiha tkun ġiet approvata l-emenda temporanja.

6. Il-komunikazzjoni ta' emenda temporanja approvata lill-Kummissjoni għandha titqies li saret kif xieraq meta jkun fiha l-elementi elenkati fl-Artikolu 13 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2025/26.

7. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-komunikazzjoni ta' emendi temporanji fir-reġistru tal-Unjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi msemmi fl-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2024/1143 fi żmien 3 xhur mid-data li fiha tkun irċeviet il-komunikazzjoni ta' emendi temporanji. Minħajr preġudizzju għall-paragrafu 2, l-emendi temporanji għandhom ikunu applikabbli fit-territorju tal-Unjoni mid-data li fiha jkunu saru pubbliċi mill-Kummissjoni.

8. L-Istat Membru, il-pajjiż terz jew il-grupp ta' produtturi msemmija fil-paragrafu 5 li jkunu kkomunikaw emenda temporanja lill-Kummissjoni għandhom jibqgħu responsabbli għall-kontenut tagħha.

## KAPITOLU III

## REGOLI SPEĊJALI GĦALL-PRODOTTI AGRIKOLI

### *Artikolu 8*

### Akkwist ta' materja prima għal indikazzjonijiet ġeografiċi protetti

Il-ġustifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 47(4) tar-Regolament (UE) 2024/1143 għandha tkun meħtieġa wkoll meta r-rekwiżit li jridu jseħħu passi speċifiċi tal-produzzjoni fiż-żona ġeografika ddefinita jirriżulta f'restrizzjonijiet fuq l-akkwist tal-materja prima.

## KAPITOLU IV

## SPEĊJALITAJIET TRADIZZJONALI GARANTITI

### *Artikolu 9*

### Limitazzjoni tat-tul tal-Ispeċifikazzjonijiet tal-Prodott għall-ispeċjalitajiet tradizzjonali garantiti

L-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott imsemmija fl-Artikolu 54 tar-Regolament (UE) 2024/1143 għandha tkun konċiża u ma għandhiex taqbeż il-5 000 kelma, ħlief f'każijiet debitament iġġustifikati.

Applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott, imsemmija fl-Artikolu 28 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2025/26, għandha tkun konċiża u ma għandhiex taqbeż is-7 500 kelma, bl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott inkluża, ħlief f'każijiet debitament iġġustifikati.

*Artikolu 10*

**Regoli ta' proċedura għall-oppożizzjoni**

1. Meta l-Kummissjoni tirċievi oppożizzjoni skont l-Artikolu 61(1) tar-Regolament (UE) 2024/1143, hija għandha tinforma lill-applikant dwar l-oppożizzjoni mingħajr dewmien.

2. Il-perjodu ta' 3 xhur li matulu l-opponent u l-applikant jistgħu jipparteċipaw f'konsultazzjonijiet xierqa, imsemmi fl-Artikolu 61(4) tar-Regolament (UE) 2024/1143, għandu jibda fid-data li fiha tiġi kkonsenjata l-istedina lilhom b'mezzi elettroniċi.

3. Għall-finijiet tal-Artikolu 61(4) tar-Regolament (UE) 2024/1143, l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-awtorità jew tal-persuna li ppreżentat l-oppożizzjoni għandhom jiġu kkomunikati lill-awtorità, lill-korp jew lill-persuna li ssottomettiet l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni jew għall-approvazzjoni ta' emenda jew it-talba għat-tħassir.

4. F'każ li l-Istati Membri jqisu li l-bidliet konsegwenti fl-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni msemmija fl-Artikolu 61(6) tar-Regolament (UE) 2024/1143 huma sostanzjali, u b'hekk jaffettwaw l-interessi li ma kinux tqiesu fil-proċedura nazzjonali ta' oppożizzjoni mwettqa f'konformità mal-Artikolu 56(3) ta' dak ir-Regolament, dawk il-bidliet għandhom ikunu soġġetti għal proċedura ta' oppożizzjoni addizzjonali. L-Istati Membri applikanti għandhom jitħallew iwettqu l-proċedura addizzjonali ta' oppożizzjoni wara li jinnotifikaw ir-riżultat tal-konsultazzjoni lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 61(6) tar-Regolament (UE) 2024/1143. F'dik il-proċedura ta' oppożizzjoni addizzjonali, l-Istat Membru għandu jiżgura li kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess leġittimu u li tkun stabbilita jew residenti fit-territorju tal-Istat Membru inkwistjoni titħalla tippreżenta oppożizzjoni qabel ma tiġi kkomunikata lill-Kummissjoni l-verżjoni emendata tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott bil-ħsieb li jiġi ripetut l-eżami, kif imsemmi fl-Artikolu 61(7) tar-Regolament (UE) 2024/1143.

*Artikolu 11*

**Emendi tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott tal-ispeċjalitajiet tradizzjonali garantiti**

L-approvazzjoni mill-Kummissjoni ta' applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda għal Speċifikazzjoni tal-Prodott ta' speċjalità tradizzjonali garantita għandha tkopri biss l-emendi inklużi fl-applikazzjoni msemmija fl-Artikolu 66(1) tar-Regolament (UE) 2024/1143.

*Artikolu 12*

**Użu ta' speċjalitajiet tradizzjonali garantiti li jindikaw prodott użat bħala ingredjent fl-isem ta' prodott ipproċessat**

Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 68 u 70 tar-Regolament (UE) 2024/1143 u għall-Artikoli 7 u 17 tar-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([7]), l-ispeċjalità tradizzjonali garantita li tindika prodott użat bħala ingredjent fi prodott ipproċessat tista' tintuża f'isem dak il-prodott ipproċessat, jew fit-tikkettar tiegħu, jew fil-materjal ta' reklamar tiegħu fejn:

(a) il-prodott ipproċessat ma jkun fih l-ebda prodott ieħor komparabbli mal-ingredjent indikat mill-ispeċjalità tradizzjonali garantita;

(b) l-ingredjent indikat mill-ispeċjalità tradizzjonali garantita jintuża fi kwantitajiet suffiċjenti biex jagħti karatteristika essenzjali lill-prodott ipproċessat ikkonċernat; u

(c) il-perċentwal tal-ingredjent denominat mill-ispeċjalità tradizzjonali garantita fil-prodott ipproċessat huwa indikat fuq it-tikketta.

([7]) Ir-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar l-għoti ta' informazzjoni dwar l-ikel lill-konsumaturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1924/2006 u (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Direttiva tal-Kummissjoni 87/250/KEE, id-Direttiva tal-Kunsill 90/496/KEE, id-Direttiva tal-Kummissjoni 1999/10/KE, id-Direttiva 2000/13/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kummissjoni 2002/67/KE u 2008/5/KE u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 608/2004 (ĠU L 304, 22.11.2011, p. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/1169/oj).

KAPITOLU V

**DISPOŻIZZJONIJIET FINALI**

*Artikolu 13*

**Tħassir**

Ir-Regolament Delegat (UE) Nru 664/2014 jitħassar.

*Artikolu 14*

**Dħul fis-seħħ**

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Ottubru 2024.

*Għall-Kummissjoni*
*Il-President*
Ursula VON DER LEYEN